

Coleção Virtual Satsang

ALERTA

Satsang, em Sânscrito, refere-se à reunião de pessoas (sanga)
para conversarem sobre a compreensão da verdade (sat).

A ideia de um satsang virtual (não presencial) é um tanto peculiar. 😊

BB-01

So Purkh o mantra do amor e a relação com os homens de sua Constelação

por Bia Blossom

ilustrado com cânticos de Tera Naam e Nirijan Kaur

versão 1.01 – jan/2016

<http://www.brunazo.eng.br/VajraKika/VirtualSatsang/BB01-SoPurkh.pdf>

Copyleft



Obra publicada sob a Licença Pública Creative Commons (CCPL) com Atribuição-NãoComercial-CompartilhaIgual CC BY-NC-SA 3.0: livre para remissão, distribuição e republicação sem fins comerciais desde que mantidas a referências de autoria e os mesmos direitos aqui cedidos.

Texto da licença CC BY-NC-SA/BR 3.0 disponível em:

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/br/>

So Purkh: o mantra do amor

**para sanar a relação de uma mulher com os homens de sua Constelação
e elevar o que há de melhor neles**

A prática do mantra *So Purkh* cria um espaço sagrado para que a graça prevaleça, permitindo a grandeza de uma alma masculina manifestar-se. A tradição *Sikh* sugere que seja cantado por onze dias seguidos ou ainda por 40 dias ou mais.

Foi escrito no final do sec. XVI pelo guru *Sikh Ram Das*, para elevar primordialmente a energia masculina (pai, irmãos, parceiro, filhos, colegas de trabalho, tios, etc.), por isso é recomendado para os seguintes fins:

- Limpar o *karma* de suas relações passadas com os homens.
- Atrair para sua vida homens bons, com uma consciência superior e com os quais você possa relacionar-se harmoniosamente nas diferentes áreas de sua vida: social, profissional, amorosa, familiar, etc.
- Ajudar o homem, para o qual você recita este mantra, a viver seu mais alto potencial, atenuando eventual negatividade que por ventura nele exista.
- Trazer uma Graça Divina para o homem para o qual você recita este mantra.
- Fazer com que o Divino se manifeste a você.

Foi escrito no final do sec. XVI pelo guru *Sikh Ram Das*, para elevar primordialmente a energia masculina (pai, irmãos, parceiro, filhos, colegas de trabalho, tios, etc.), por isso é recomendado para os seguintes fins:

Segundo Yogi Bhajan, último guru dos Sikhs na América do Norte, se uma mulher recitar esse mantra onze vezes ao dia para qualquer homem de sua Constelação, ele será fortalecido e qualquer negatividade será dissolvida.

Mantra "*So Purkh*" - com Tera Naam – 9:21 min

<https://www.youtube.com/watch?v=1F2fqzvDDXE>

Mantra "*So Purkh*" - com Nirijan Kaur – 10:17 min

com legendas em *Gurumukhi* nos dois cantos iniciais e em inglês no terceiro canto

<https://www.youtube.com/watch?v=71sDV1BNEuM>

Grupo "*So Purkh : o mantra do amor*" - no Facebook

<https://www.facebook.com/groups/1024397190916650/>

Alguns dão, outros tomam. Tudo é Tua obra.

So Purkh

Mantra em Gurumukhi:

Raag aasaa mehela chauthaa So Purkh.

Ik ong kar sat gur parsaad.

so purakh niranjan har purakh niranjan har agmaa agam apaaraa.

sabh Dhi-aavahi sabh Dhi-aavahi tuDh jee har sachay sirjanhaaraa.

sabh jee-a tumaaray jee tooN jee-aa kaa daataaraa.

har Dhi-aavahu santahu jee sabh dookh visaaranhaaraa.

har aapay thaakur har aapay sayvak jee ki-aa naanak jant vichaaraa. ||1||

tooN ghat ghat antar sarab nirantar jee har ayko purakh samaanaa.

ik daatay ik bhaykhaaree jee sabh tayray choj vidaanaa.

tooN aapay daataa aapay bhugtaa jee ha-o tuDh bin avar na jaanaa.

tooN paarbarahm bay-ant bay-ant jee tayray ki-aa gun aakh vakhaanaa.

jo sayveh jo sayveh tuDh jee jan naanak tinH kurbaanaa. ||2||

har Dhi-aavahi har Dhi-aavahi tuDh jee say jan jug meh sukh vaasee.

say mukat say mukat bha-ay jinH har Dhi-aa-i-aa jee-o tin tootee jam kee faasee.

jin nirbha-o jinH har nirbha-o Dhi-aa-i-aa jee-o tin kaa bha-o sabh gavaasee.

jinH sayvi-aa jinH sayvi-aa mayraa har jee-o tay har har roop samaasee.

say Dhan say Dhan jin har Dhi-aa-i-aa jee-o jan naanak tin bal jaasee. ||3||

tayree bhagat tayree bhagat bhandaar jee bharay bay-ant bay-antaa.

tayray bhagat tayray bhagat salaahan tuDh jee har anik anayk anantaa.

tayree anik tayree anik karahi har poojaa jee tap taapeh jaapeh bay-antaa.

tayray anayk tayray anayk parheh baho simrit saasat jee kar kiri-aa khat karam karantaa.

say bhagat say bhagat bhalay jan naanak jee jo bhaaveh mayray har bhagvanta. ||4||

tooN aad purakh aprampar kartaa jee tuDh jayvad avar na ko-ee.

tooN jug jug ayko sadaa sadaa tooN ayko jee tooN nihchal kartaa so-ee.

tuDh aapay bhaavai so-ee vartai jee tooN aapay karahi so ho-ee.

tuDh aapay sarisat sabh upaa-ee jee tuDh aapay siraj sabh go-ee.

jan naanak gun gaavai kartay kay jee jo sabhsai kaa jaano-ee. ||5||2||

So Purkh - Mantra em Português:

O verdadeiro presente do meu Guru é que eu saiba que sou Uno com Deus.
O Uno primordial é perfeitamente puro. O Deus Primordial é perfeito.
Ele está em tudo e mais além de tudo.
Todos meditam. Todas as almas meditam em Ti, oh Verdadeiro Criador.
Todas as almas são Uno contigo. Todas as almas provêm de Ti.
Oh Santos, meditem em Deus e todas suas dores desaparecerão.
Deus é o próprio Mestre. Deus é o próprio servidor.
Oh Nanak¹, todos têm as mãos vazias perante ele. ||1||
Tu estás em cada batida do meu coração e em todos os corações.
Oh, Senhor, Tu és Uno em cada pessoa.
Alguns dão, outros tomam. Tudo é Tua obra.
Tu és o doador e Tu és o que recebe. Tu és tudo.
Tu és o Deus de tudo, sem fim e infinito. Não tenho palavras para descrever Tuas virtudes.
Oh senhor, Nanak é o símbolo do sacrifício para os que servem e Te servem para sempre. ||2||
Medita em Deus. Medita em Deus e tua alma ficará em paz neste mundo.
Medita em Deus e vive livre. Vive livre sabendo que a armadilha da morte não significa nada.
Medita nesse Uno que não tem medo, no Deus que não tem medo e vive sem temores.
Os que servem oh aqueles que servem a meu Senhor, são Uno com Har² e se veem divinos.
Abençoados, abençoados são aqueles que meditam em Har.
O servo Nanak é a representação do sacrifício para eles. ||3||
A devoção a Ti, oh a devoção a Ti é um tesouro que está sempre transbordando.
Aqueles que Te amam, oh os que Te amam, Te louvam, meu Amado, por sempre e para sempre.
Por Ti, só por Ti oh Senhor é que se realizam tantas rezas e tantos cantos, e se disciplinam a si mesmos.
Por Ti, só por Ti oh Senhor é que tantos leem os Smirtis³ e os Shastras⁴ e fazem kriyas⁵ e cerimônias.
Aqueles que Te amam, aqueles que Te amam são sublimes, oh servo Nanak. ||4||
Você é o Uno Primordial, o maior Criador de tudo. Não há ninguém tão grande como Tu.
Através do tempo e além do tempo, Tu és o Uno, o Criador constante e verdadeiro.
Tu fazes tudo e tudo acontece de acordo com tua vontade.
Tu crias o Universo inteiro, Tu o destróis e o volves a criar.
O servo Nanak canta os louvores ao seu amado Senhor por sempre e para sempre.
Ele é o conhecedor de todas as almas. ||5||2||

1 **Nanak** – Embora o Guru Ram Das, o quarto Guru Sikh, seja o autor deste hino (o quarto Mehl), os Gurus sempre se reverenciam à Divina Energia do primeiro Guru, Guru Nanak. Foi devido ao estilo desta forma de poesia que o autor inseriu o nome dessa forma.

2 **Har** – o Infinito (Deus), todos, tudo, cada um

3 **Smriti** (Sânscrito स्मृति, "aquele que é lembrado") refere-se a um corpo específico das escrituras religiosas hindus. Smriti também denota textos não-Shruti geralmente, vistos como secundários em autoridade ao Shruti.

4 **Shashtra** (शास्त्र, [IAST](#): Śāstra, IPA: [ʃaːstr̩]) é uma palavra em Sânscrito que significa "preceito, regra, manual, compêndio, livro".

5 **Kriyas** - técnicas yóguicas que aceleram o desenvolvimento espiritual e ajudam a alcançar um profundo estado de tranquilidade e comunicação com Deus e com o próprio Eu Superior.

So Purkh

Mantra em Inglês:

I know that I am one with God. This is my True Guru's gift.
The Primal One is perfectly pure. The Primal God is perfect. He is within all, beyond all.
Everyone meditates. All souls meditate on You, O True Creator.
All souls are one with You. All souls come from You.
O Saints, meditate on God and all pains will fly away.
God himself is the Master. God Himself is the Servant.
O Nanak, everyone is empty-handed before Him. ||1||

You are in each beat of my heart, and in all hearts. O Lord, you are the One in everyone.
Some are givers and some are takers. This all Your play.
You are the Giver and You are the receiver. It is all You.
You are the God of all; endless and Infinite. I have no words to describe your virtues.
O Lord, Nanak is a sacrifice unto those who serve and serve You forever. ||2||

Mediate on God. Meditate on God and your soul will be at peace in this world.
Meditate on God and live free. Life free and know the noose of death is meaningless.
Meditate on the fearless One, the fearless God, and live free from fear.
Those who serve, O those who serve my Lord, are one with Har (God) and they look Divine.
Blessed, O blessed are they who meditate on Har (God).
Servant Nanak is a sacrifice unto them. ||3||

Devotion to You, O devotion to You is a treasure trove that ever overflows.
Your lovers, O Your lovers praise You, my Beloved, forever and ever.
For You, just for You O Lord, so many poojas are performed and so many endlessly chant and discipline themselves.
For You, just for You O Lord, so many read the Smritis and Shastras. They do kriyas and ceremonies.
Those lovers, those lovers are sublime,
O servant Nanak, who are pleasing to God. ||4||

You are the Primal One, the most awesome Creator of everything. There is none as great as You.
Throughout time and beyond time, You are the One, constant and true Creator.
You do everything, and everything happens according to Your Will.
You create the whole universe. You destroy it and create it again.
Servant Nanak sings the praises of his beloved Lord forever and ever.
He is the Knower within all souls. ||5||2||